

AKUANA

JAEGER 1500

User's Guide

使用手册

Guía del Usuario

Guide de l'Utilisateur

Benutzerhandbuch

Manual do utilizador

Manuale d'uso

사용자 매뉴얼

руководство пользователя

دليل الاستخدام

FEED YOUR CURIOSITY

## Operation

### 1.Battery installation

Keep the battery positive pole direction same as the light head(as shown in the picture), tighten the light head.



### 2.Press the button twice to activate the light(≤0.5 second).

Press once to switch the high and low power output

### 3.Press the button twice to deactivate the light(≤0.5 second).

### 4.Battery status indicator : > 70% green, ≤70% Yellow, ≤30% Red

### 5.Use Type-C cable to recharge the battery.

## Note

- 1.Make sure the torch is screwed tight before entering the water
- 2.Please take the batteries out of the light if you don't use it for long time, or the light may be damaged by the battery leakage or detonation.

## Flashlight maintenance

- 1.Please immerse the dive flashlight in the fresh water for few minutes after diving and clean the water after immersing;
- 2.Please put lubricant on the threads after diving
- 3.Please don't drop or place your dive flashlight in sand, in case the sand go into the switch and threads
- 4.Please inspect the O-rings often, change a new one once there is any damage.
- 5.Please clean the conductive connections often to ensure the flashlight work normally.

## △ Warranty

AKUANA offer 1 years warranty for the light body and the bulb and 6 months warranty for the battery.

## 操作

- 1.安装电池 确保电池的正极方向与灯头相同（如图片所示），并拧紧灯头。



### 2.按两次按钮启动灯（≤0.5秒）。按一次切换高低功率输出。

### 3.再次按两次按钮停止灯光（≤0.5秒）。

### 4.电池状态指示：> 70% 绿色，≤70% 黄色，≤30% 红色。

### 5.使用 Type-C 电缆给电池充电。

## 注意事项

- 1.确保手电筒在入水前已拧紧。
- 2.如果长时间不使用手电筒，请将电池取出，否则可能会因电池泄漏或爆炸而损坏手电筒。

## 手电筒维护

- 1.潜水后请将潜水手电浸入清水中几分钟，然后清洁浸泡水。
- 2.潜水后请在螺纹上涂抹润滑剂。
- 3.请勿将潜水手电掉落或放置在沙子中，以防沙子进入开关和螺纹。
- 4.请经常检查 O 型圈，一旦有损坏，请更换新的 O 型圈。
- 5.请经常清洁导电连接部分，以确保手电筒正常工作。

## △ 保修

AKUANA 为灯体和灯泡提供一年保修，电池提供六个月保修。

## Operación

- 1.Instalación de la batería Mantenga la dirección del polo positivo de la batería igual que la cabeza de la luz (como se muestra en la imagen), apriete la cabeza de la luz.



### 2.Presione el botón dos veces para activar la luz (≤0.5 segundo).

Presione una vez para cambiar entre la salida de alta y baja potencia.

### 3.Presione el botón dos veces para desactivar la luz (≤0.5 segundo).

### 4.Indicador del estado de la batería: > 70% verde, ≤70% amarillo, ≤30% rojo.

### 5.Utilice un cable tipo C para recargar la batería.

## Nota

- 1.Asegúrese de que la linterna esté bien ajustada antes de entrar en el agua.
- 2.Por favor, saque las baterías de la luz si no la va a usar durante mucho tiempo, o la luz puede dañarse por la fuga o detonación de la batería.

## Mantenimiento de la linterna

- 1.Por favor, sumerja la linterna de buceo en agua dulce durante unos minutos después de bucear y limpie el agua después de sumergirla.
- 2.Por favor, aplique lubricante en los hilos después de bucear.
- 3.Por favor, no deje caer ni coloque su linterna de buceo en la arena, para evitar que la arena entre en el interruptor y los hilos.
- 4.Por favor, inspeccione los anillos en O a menudo y cambie uno nuevo si hay algún daño.
- 5.Por favor, limpie las conexiones conductoras a menudo para asegurar que la linterna funcione normalmente.

## △ Garantía

AKUANA ofrece 1 año de garantía para el cuerpo de la luz y la bombilla y 6 meses de garantía para la batería.

## pération

- 1.Installation de la batterie Veillez à ce que la direction du pôle positif de la batterie soit la même que celle de la tête de lampe (comme indiqué sur l'image), serrez la tête de lampe.



### 2.Appuyez deux fois sur le bouton pour activer la lumière (≤0,5 seconde).

Appuyez une fois pour passer entre la sortie haute et basse puissance.

### 3.Appuyez deux fois sur le bouton pour désactiver la lumière (≤0,5 seconde).

### 4.Indicateur de l'état de la batterie : > 70% vert, ≤70% jaune, ≤30% rouge.

### 5.Utilisez un câble de type C pour recharger la batterie.

## Remarque

- 1.Assurez-vous que la torche est bien vissée avant de plonger dans l'eau.
- 2.Veuillez retirer les piles de la lampe si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps, sinon la lampe risque d'être endommagée par la fuite ou l'explosion de la batterie.

## Entretien de la lampe de poche

- 1.Veuillez immerger la lampe de plongée dans de l'eau douce pendant quelques minutes après la plongée et nettoyer l'eau après l'immersion.
- 2.Veuillez appliquer du lubrifiant sur les filetages après la plongée.
- 3.Veuillez ne pas faire tomber ou placer votre lampe de plongée dans le sable, pour éviter que le sable ne pénètre dans l'interrupteur et les filetages.
- 4.Veuillez inspecter régulièrement les joints toriques et en remplacer un nouveau s'il est endommagé.
- 5.Veuillez nettoyer régulièrement les connexions conductrices pour garantir le bon fonctionnement de la lampe de poche.

## △ Garantie

AKUANA offre 1 an de garantie pour le corps de la lampe et l'ampoule et 6 mois de garantie pour la batterie.

## Operação

- 1.Instalação da bateria Certifique-se de que a direção do polo positivo da bateria é a mesma que a da cabeça da luz (como mostrado na imagem), e aperte a cabeça da luz.



### 2.Pressione o botão duas vezes para ativar a luz (≤0,5 segundos).

Pressione uma vez para alternar entre a saída de alta e baixa potência.

### 3.Pressione o botão duas vezes para desativar a luz (≤0,5 segundos).

### 4.Indicador de status da bateria: > 70% verde, ≤70% amarelo, ≤30% vermelho.

### 5.Use um cabo tipo C para recarregar a bateria.

## Nota

- 1.Certifique-se de que a lanterna está bem apertada antes de entrar na água.
- 2.Retire as pilhas da lanterna se não a usar durante muito tempo, pois a lanterna pode ser danificada pelo vazamento ou explosão da bateria.

## Manutenção da lanterna

- 1.Mergulhe a lanterna de mergulho em água doce por alguns minutos após o mergulho e limpe a água após a imersão.
- 2.Aplique lubrificante nas roscas após o mergulho.
- 3.Não deixe cair nem coloque a lanterna de mergulho na areia, para evitar que a areia entre no interruptor e nas roscas.
- 4.Verifique os anéis de vedação regularmente e substitua por novos se estiverem danificados.
- 5.Limpe regularmente as conexões condutoras para garantir o funcionamento adequado da lanterna.

## △ Garantia

AKUANA oferece 1 ano de garantia para o corpo da lanterna e a lâmpada e 6 meses de garantia para a bateria.

AKUANA

## JAEGER 1500

User's Guide

使用手册

Guía del Usuario

Guide de l'Utilisateur

Benutzerhandbuch

Manual do utilizador

Manuale d'uso

사용자 매뉴얼

руководство пользователя

دليل الاستخدام

FEED YOUR CURIOSITY

### Betrieb

1.Batterieinstallation Stellen Sie sicher, dass die Richtung des positiven Pols der Batterie mit der des Lampenkopfs übereinstimmt (wie im Bild gezeigt), und ziehen Sie den Lampenkopf fest.



- 2.Drücken Sie zweimal die Taste, um das Licht zu aktivieren (≤0,5 Sekunden). Drücken Sie einmal, um zwischen der Hoch- und Niedrigleistungsabgabe zu wechseln.
- 3.Drücken Sie zweimal die Taste, um das Licht zu deaktivieren (≤0,5 Sekunden).
- 4.Batteriestatusanzeige: > 70 % grün, ≤70 % gelb, ≤30 % rot.
- 5.Verwenden Sie ein Typ-C-Kabel, um die Batterie aufzuladen.

### Hinweis:

- 1.Stellen Sie sicher, dass die Taschenlampe fest verschraubt ist, bevor Sie ins Wasser gehen.
- 2.Nehmen Sie die Batterien aus der Lampe, wenn Sie sie längere Zeit verwenden, da die Lampe durch Batterieaustritt oder -explosion beschädigt werden kann.

### Wartung der Taschenlampe

- 1.Tauchen Sie die Tauchlampe nach dem Tauchen einige Minuten lang in Süßwasser ein und reinigen Sie das Wasser nach dem Eintauchen.
- 2.Tragen Sie nach dem Tauchen Schmiermittel auf die Gewinde auf.
- 3.Legen Sie die Tauchlampe nicht in den Sand oder lassen Sie sie fallen, um zu verhindern, dass Sand in den Schalter und die Gewinde gelangt.
- 4.Überprüfen Sie die O-Ringe regelmäßig und ersetzen Sie diese durch neue, wenn sie beschädigt sind.
- 5.Reinigen Sie die leitenden Verbindungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass die Taschenlampe ordnungsgemäß funktioniert.

### △ Garantie

AKUANA bietet 1 Jahr Garantie für das Gehäuse und die Glühbirne und 6 Monate Garantie für die Batterie.

### Operazione

1.Installazione della batteria Assicurarsi che la direzione del polo positivo della batteria sia la stessa della testa della luce (come mostrato nell'immagine), e stringere la testa della luce.



- 2.Premere il pulsante due volte per attivare la luce (≤0,5 secondi). Premere una volta per passare tra l'uscita ad alta e bassa potenza.
- 3.Premere il pulsante due volte per disattivare la luce (≤0,5 secondi).
- 4.Indicatore dello stato della batteria: > 70% verde, ≤70% giallo, ≤30% rosso.
- 5.Utilizzare un cavo di tipo C per ricaricare la batteria.

### Nota

- 1.Assicurarsi che la torcia sia ben serrata prima di entrare in acqua.
- 2.Rimuovere le batterie dalla torcia se non viene utilizzata per lungo tempo, poiché la torcia potrebbe essere danneggiata dalla perdita o dall'esplosione della batteria.

### Manutenzione della torcia

- 1.Immergere la torcia subacquea in acqua dolce per alcuni minuti dopo l'immersione e pulire l'acqua dopo l'immersersi.
- 2.Applicare del lubrificante sui filetti dopo l'immersione.
- 3.Non far cadere né mettere la torcia subacquea nella sabbia, per evitare che la sabbia entri nell'interruttore e nei filetti.
- 4.Controllare regolarmente gli anelli di tenuta e sostituirli con dei nuovi se danneggiati.
- 5.Pulire regolarmente i collegamenti conduttivi per garantire il corretto funzionamento della torcia.

### △Garanzia

AKUANA offre 1 anno di garanzia per il corpo della torcia e la lampadina e 6 mesi di garanzia per la batteria.

### 작동

1.배터리 설치 배터리의 양극 방향이 라이트 헤드와 동일하도록 하십시오(이미지에 표시된 대로), 라이트 헤드를 꼭 조이십시오.



- 2.라이트를 활성화하려면 버튼을 두 번 누르세요(≤0.5 초). 고, 저 전력 출력 사이를 전환하려면 한 번 누르세요.
- 3.라이트를 비활성화하려면 버튼을 두 번 누르세요(≤0.5 초).
- 4.배터리 상태 표시기: >70% 녹색, ≤70% 노랑, ≤30% 빨강.
- 5.배터리를 충전하기 위해 Type-C 케이블을 사용하세요.

### 참고

- 1.물에 들어가기 전에 손전등이 잘 조여져 있는지 확인하세요.
- 2.사용하지 않을 경우 오랫동안 라이트를 꺼두면 배터리가 누출되거나 폭발로 인해 손전등이 손상될 수 있으므로 배터리를 꺼내주세요.

### 손전등 유지보수

- 1.다이빙 후 몇 분 동안 신선한 물에 다이빙 손전등을 담그고, 담그고 난 후 물을 깨끗이 닦아주세요.
- 2.다이빙 후 스톤드에 윤활유를 바르세요.
- 3.모래에 다이빙 손전등을 떨어뜨리거나 놓지 마십시오. 모래가 스위치와 스톤드에 들어가지 않도록 해야합니다.
- 4.O 링을 정기적으로 점검하고 손상된 경우 새로운 것으로 교체하세요.
- 5.손전등이 정상적으로 작동하도록 손전등과 연결부를 자주 청소하세요.

### △ 보증:

AKUANA는 본체와 전구에 대해 1년, 배터리에 대해 6개월 보증을 제 공합니다.

### Операция

1.Установка батареи Убедитесь, что направление положительного полюса батареи совпадает с направлением фонарной головки (как показано на изображении), затяните головку фонарика.



- 2.Нажмите кнопку дважды, чтобы включить свет (≤0,5 секунды). Нажмите один раз, чтобы переключить между высокой и низкой мощностью.
- 3.Нажмите кнопку дважды, чтобы выключить свет (≤0,5 секунды).
- 4.Индикатор состояния батареи: >70% - зеленый, ≤70% - желтый, ≤30% - красный.
- 5.Используйте кабель типа C для зарядки батареи.

### Примечание

- 1.Убедитесь, что фонарь плотно закручен, прежде чем войти в воду.
- 2.Если вы не собираетесь использовать фонарь в течение длительного времени, вытащите батарею, иначе они могут вытечь или взорваться, повредив фонарь.

### Обслуживание фонарика

- 1.После погружения на несколько минут погрузите подводный фонарь в пресную воду и промойте фонарь после погружения.
- 2.После погружения нанесите смазку на резьбы.
- 3.Не уроните и не кладите подводный фонарь на песок, чтобы предотвратить попадание песка в выключатель и резьбы.
- 4.Регулярно проверяйте уплотнительные кольца и заменяйте их при повреждении.
- 5.Регулярно чистите электрические контакты, чтобы обеспечить нормальную работу фонарика.

### △ Гарантия

AKUANA предлагает гарантию 1 год на корпус и лампочку, а также гарантию на батарею в течение 6 месяцев.

### العناية

1. الضوء رأس اتجاه نفس هو للبطارية الإيجابي القطب اتجاه أن من تأكد البطارية تركيب بإحكام الضوء رأس يربط وقم ،(الصورة في موضح هو كما)



2. بين للتبديل واحدة مرة اضغط .(ثانية 0.5≤) الضوء لتشغيل الزر على مرتين اضغط الطاقة ومنخفض الطاقة عالي الإخراج.
3. (ثانية 0.5≤) الضوء تشغيل لإيقاف الزر على مرتين اضغط .
4. أحمر 30% ≤، أصفر 70% ≤، أخضر 70% :البطارية حالة مؤشر
5. البطارية لشحن C نوع كابل استخدم

### ملاحظة

1. الماء دخول قبل بإحكام مشدود المصباح أن من تأكد
2. يتسبب فقد وإلا ،طويلة لفترة تستخدمها تكن لم إذا المصباح من البطاريات إخراج يرجى المصباح تلف في الانفجار أو التسرب

### المصباح صيانة

1. الانقمار بعد الماء ونظف الغوص بعد دقائق لبضع العذب الماء في الغوص مصباح اغمر
2. الغوص بعد الخيوط على مزيت ضع
3. التبديل إلى الرمال دخول لتجنب ،الرمال في الغوص مصباح وضع أو إسقاط عدم يرجى والخيوط.
4. التلف حالة في جديدة بحلقة واستبدالها بانتظام الختم حلقات تفقد
5. طبيعي بشكل الغوص مصباح عمل لضمان بانتظام الموصلة الاتصالات نظف

### △ الضمان

أشهر 6 لمدة وضمان ا ،والمصباح المصباح لهيكل واحد عام لمدة ضمان ا AKUANA تقدم للبطارية